

WBPSC Clerkship

**Previous Year Paper
Mains 2020 (Group A)**

PUBLIC SERVICE COMMISSION, WEST BENGAL
Group-‘A’ (English)

If the questions attempted are in excess of the prescribed number, only the questions attempted first up to the prescribed number shall be valued and the remaining ones ignored.

Separate answer books to be used for Group-A & Group-B.

(In case a candidate writes answer to questions on Group-B in the answer book meant for Group-A and vice-versa, Such answer will not be evaluated).

Full Marks – 50

1. (a) The coronavirus infection has been raging through the country. Write a report on the precautionary measures taken by the shops and markets in your area to prevent the spread of this disease. 15

Or,

- (b) A devastating fire has broken out in the godown of a local factory. Write a report describing the incident, the firefighting efforts and the damage caused. 15

2. Write a précis of the following passage and add a suitable title. 15

What I have most wanted to do throughout the past ten years is to make political writing into an art. My starting point is always a feeling of partisanship, a sense of injustice. When I sit down to write a book, I do not say to myself, ‘I am going to produce a work of art’. I write it because there is some lie that I want to expose, some fact to which I want to draw attention, and my initial concern is to get a hearing. But I could not do the work of writing a book, or even a long magazine article, if it were not also an aesthetic experience. Anyone who cares to examine my work will see that even when it is downright propaganda it contains much that a full-time politician would consider irrelevant. I am not able, and do not want, completely to abandon the world-view that I acquired in childhood. So long as I remain alive and well I shall continue to feel strongly about prose style, to love the surface of the earth, and to take a pleasure in solid objects and scraps of useless information. It is no use trying to suppress that side of myself. The job is to reconcile my ingrained likes and dislikes with the essentially public, non-individual activities that this age forces on all of us.

3. Translate the following passage into English. 20

গিরিডিতে বেড়াবার কথা বললে উশ্রীর ধারটাই মনে হয়,
 কিন্তু অবিনাশবাবু দেখেই চলেছেন উলটোদিকে অর্থাৎ তাঁর বাড়ির দিকে। ব্যাপার কী?
 কী মতলব ভদ্রলোকের?
 কিছুদূর যাবার পরে অবিনাশবাবু নিজেই কারণটা বললেন—
 “আজ একটা খেলনা পেয়েছি। সেটা আপনাকে দেখাব।”
 “খেলনা?”

Translate the following passage into English.

(For candidates who opted Hindi in lieu of Bengali)

संस्कृति का स्वभाव है कि वह आदान-प्रदान से बढ़ती है। जब भी दो देश वाणिज्य-व्यापार अथवा शत्रुता या मित्रता के कारण आपस में मिलते हैं, जब इनकी संस्कृतियाँ एक दूसरे को प्रभावित करने लगती हैं, ठीक उसी प्रकार जैसे दो व्यक्तियों की संगति का प्रभाव दोनों पर पड़ता है। संसार में शायद ही कोई ऐसा देश हो जो यह दावा कर सके कि उस पर किसी अन्य देश की संस्कृति का प्रभाव नहीं पड़ा है। इसी प्रकार कोई जाति भी यह नहीं कह सकती है कि उस पर किसी दूसरी जाति का प्रभाव नहीं है।

Translate the following passage into English.

(For candidates who opted Urdu in lieu of Bengali)

لوگ عقل مند کے پاس آتے رہے ہیں، ہر بار انہی پریشانیوں کی شکایت کرتے رہتے ہیں۔ ایک دن اس نے انہیں ایک لطیفہ سنایا اور ہر ایک ہنسنے لگا۔
ایک دو منٹ کے بعد، اس نے وہی لطیفہ سنایا اور ان میں سے صرف چند ہی مسکرائے۔
جب اس نے تیسری بار یہی لطیفہ سنایا تو کوئی بھی مزید نہیں ہنسا۔
عقل مند نے مسکرا کر کہا:
”آپ ایک ہی لطیفے کو بار بار نہ سن سکتے۔ تو آپ ہمیشہ اسی پریشانی پر کیوں روتے ہیں؟“

Translate the following passage into English.

(For candidates who opted Nepali in lieu of Bengali)

जोसेफ एडयार्ड किप्लिङ एक जना ठुला लेखक थिए। उनी सन् १८६५ मा भारतको मुम्बईमा जन्मेका थिए। उनका माता-पिता अङ्ग्रेज थिए। तर ६ वर्षसम्म उनको स्याहार सुसार भारतीय धार्मिकहरूले गरे। तिनीहरूबाट उनले हिन्दी बोल्न सिके। तिनीहरू उनलाई कथा सुनाउँथे। त्यसैले उनी थुप्रैबटा भारतीय दन्त्यकथा जान्दथे। यिनै कथाले उनलाई पछि गएर महान् कथा लेखक हुने पृष्ठभूमि प्रदान गरे। सन् १९०७ मा उनले साहित्यतर्फको नोबेल पुरस्कार प्राप्त गरे। सन् १९३६ मा उनको निधन भयो।

Translate the following passage into English.

(For candidates who opted Santali in lieu of Bengali)

সেদায় যুগরে, কাথায়, মিথটাং হড়রেন হপনএরাত জাওঁয়ায় গসকেতে তাঁহেকানা মিৎটাং আতোরে। আদ মিৎ ধাও, কাথায়, আচ্ এসকারগে হএহহার হানহার অড়াংতে সে নাইহীরতে, পেড়াহড়াং সেনলেন তাঁহেকানা। আদ উনরে উনি হানহারতেৎ বুড়হিদয় দাকাউতুয়েংআ, আর উনি তুলুচুহঁয় গালস্যরাও কানা। আদ এনকা বাড়ায়তেগে আয়ুপ্‌এনা।